

DRV (Débit De Réfrigérant Variable)

Manuel utilisateur

V22D*S6-5P**

- Merci d'avoir acheté ce produit Lennox.
- Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver à titre de référence ultérieure.



Contenu

Informations sur la sécurité	3
Informations sur la sécurité	3
En bref	12
Vue d'ensemble de l'unité intérieure	12
Caractéristiques de fonctionnement	13
Température et humidité de fonctionnement	13
Association d'une unité intérieure à une télécommande.	14
Nettoyage et entretien	15
Nettoyage et entretien	15
Nettoyage de la partie extérieure de l'unité intérieure • Nettoyage de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure	15
Nettoyage du filtre à air	16
Entretien périodique	20
Dépannage	21

Informations sur la sécurité

Avertissement Proposition 65 de Californie (É.-U.)

⚠ AVERTISSEMENT : Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov.

Avant d'utiliser votre nouveau climatiseur, veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer que vous savez comment exploiter les fonctions et fonctionnalités étendues de votre nouvel appareil de manière sécurisée et efficace. Étant donné que les instructions d'utilisation suivantes couvrent différents modèles, les caractéristiques de votre climatiseur peuvent être légèrement différentes de celles décrites dans ce manuel. Si vous avez des questions, appelez votre centre de contact le plus proche ou recherchez de l'aide et des informations en ligne sur www.lennox.com si vous êtes propriétaire, et sur www.lennoxpros.com si vous êtes revendeur ou entrepreneur.

Modèle homologué ENERGY STAR uniquement
Un dimensionnement et une installation appropriés de l'équipement sont essentiels pour obtenir des performances optimales. Les climatiseurs et les thermopompes à système divisé (à l'exclusion des systèmes sans conduits) doivent être associés à des composants de serpentin appropriés pour répondre aux critères ENERGY STAR. Demandez des détails à votre entrepreneur ou visitez www.energystar.gov.



Informations sur la sécurité

AVERTISSEMENT

Dangers ou pratiques peu sûres pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

MISE EN GARDE

Dangers ou pratiques peu sûres pouvant entraîner des blessures mineures ou des dommages matériels.

REMARQUE

Informations supplémentaires pouvant être utiles

Symbole	Signification
	Gaz inflammable
	Matériaux inflammables
	Groupe de sécurité lié aux fluides frigorigènes
	Lire le manuel d'utilisation
	Se reporter au manuel d'utilisation
	Lire le manuel de service

MONTAGE

AVERTISSEMENT

L'installation de cet appareil doit être effectuée par une entreprise spécialisée ou un technicien qualifié.

- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner un choc électrique, un incendie, une explosion, des problèmes avec le produit ou des blessures.

Ce produit est équipé d'un dispositif de sécurité fonctionnant à l'électricité.

- Pour garantir le fonctionnement normal du dispositif de sécurité, le produit doit être alimenté à tout moment après l'installation, sauf en cas de réparation.

Ce produit est équipé d'un capteur de fuite de fluide frigorigène pour des raisons de sécurité.

- Pour garantir le fonctionnement normal du capteur de fuite de fluide frigorigène, le produit doit être alimenté à tout moment après l'installation, sauf en cas de réparation.

MISE EN GARDE

Le produit doit être stocké dans une pièce ne présentant aucune source d'inflammation (par ex., flamme nue, appareil à gaz, radiateur électrique, etc.).

- Notez que le fluide frigorigène est inodore.

Informations sur la sécurité

ALIMENTATION



AVERTISSEMENT

En cas de disjoncteur endommagé, contactez votre centre de service le plus proche.



MISE EN GARDE

En cas d'orage ou de foudre, coupez le courant au niveau du disjoncteur.

- Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

UTILISATION



AVERTISSEMENT

En cas d'inondation de l'appareil, veuillez contacter votre centre de service le plus proche.

- Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Si l'appareil émet un bruit étrange, une odeur de brûlé ou de la fumée, coupez immédiatement l'alimentation et contactez le centre de service le plus proche.

- Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Dans le cas d'une fuite de gaz (tel que le gaz propane, le gaz LP, etc.), aérez immédiatement sans toucher le câble d'alimentation. Ne touchez pas l'appareil ou le câble d'alimentation.

- N'utilisez pas de ventilateur d'aération.
- Une étincelle est susceptible de provoquer une explosion ou un incendie.

Pour réinstaller le climatiseur, veuillez contacter votre centre de service le plus proche.

- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner des problèmes avec le produit, des fuites d'eau, un choc électrique ou un incendie.
- Le service de livraison pour le produit n'est pas fourni. Si vous réinstallez le produit à un autre endroit, des frais d'équipement et d'installation supplémentaires seront facturés.
- Plus particulièrement, si vous souhaitez installer le produit dans un endroit inhabituel, comme dans une zone industrielle ou près du littoral où il sera exposé à de l'air salin, veuillez contacter votre centre de service le plus proche.

Ne touchez pas le disjoncteur avec les mains mouillées.

- Cela pourrait entraîner un choc électrique.

N'arrêtez pas le climatiseur avec le disjoncteur en cours de fonctionnement.

- La mise hors tension du climatiseur, puis sa mise sous tension à nouveau avec le disjoncteur est susceptible de causer une étincelle et d'entraîner un choc électrique ou un incendie.

Ne touchez pas le panneau avant avec vos mains ou vos doigts lors du processus de chauffage.

- Cela pourrait entraîner un choc électrique ou des brûlures.

Informations sur la sécurité

N'insérez pas vos doigts ou des substances étrangères dans l'entrée/la sortie d'air du climatiseur.

- Assurez-vous que les enfants ne se blessent pas en insérant leurs doigts dans le produit.

Ne frappez pas ou ne tirez pas le climatiseur avec une force excessive.

- Cela pourrait provoquer un incendie, des blessures ou des problèmes avec le produit.

Ne placez pas d'objet permettant aux enfants de grimper sur l'appareil à proximité de l'unité extérieure.

- Cela pourrait leur causer de graves blessures.

N'utilisez pas ce climatiseur pendant de longues périodes dans des endroits mal ventilés ou à proximité de personnes non valides.

- Ouvrez une fenêtre au moins une fois toutes les heures, car le manque d'oxygène pourrait être dangereux.

Si une substance étrangère telle que de l'eau a pénétré dans l'appareil, coupez l'alimentation et contactez le centre de service le plus proche.

- Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

N'essayez pas de réparer, de démonter ou de modifier l'appareil vous-même.

- N'utilisez pas d'autres fusibles (tels qu'un fil d'acier, de cuivre, etc.) que les fusibles standard.
- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner un choc électrique, un incendie, des problèmes avec le produit ou des blessures.

MISE EN GARDE

Ne placez pas d'objets ou de dispositifs sous l'unité intérieure.

- Un écoulement d'eau provenant de l'unité intérieure pourrait provoquer un incendie ou des dommages matériels.

Vérifiez au moins une fois par an que le cadre de montage de l'unité extérieure n'est pas cassé.

- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner des blessures, la mort ou des dommages matériels.

Lorsque le climatiseur ne fonctionne pas correctement en mode de refroidissement ou de chauffage, il existe un risque de fuite de fluide frigorigène. En cas de fuite, arrêtez l'appareil, aérez la pièce et consultez votre revendeur pour effectuer le rechargement de fluide frigorigène.

Le fluide frigorigène n'est pas nocif. Cependant, s'il entre en contact avec une flamme, il peut générer des gaz nocifs et engendrer un risque d'incendie.

Ne vous tenez pas debout sur le dessus de l'appareil et ne placez pas d'objets (comme du linge, des bougies allumées, des cigarettes allumées, de la vaisselle, des produits chimiques, des objets métalliques, etc.) sur l'appareil.

- Cela pourrait entraîner un choc électrique, un incendie, des problèmes avec le produit ou des blessures.

Ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées.

- Cela pourrait entraîner un choc électrique.

Informations sur la sécurité

Ne vaporisez pas de la matière volatile comme de l'insecticide sur la surface de l'appareil.

- Cela pourrait entraîner un choc électrique, un incendie ou des problèmes avec le produit, en plus d'être nocif pour les humains.

Ne buvez pas l'eau du climatiseur.

- Cette eau est susceptible d'être nocive pour les humains.

Ne frappez pas la télécommande avec force et ne la démontez pas.

Ne touchez pas les tuyaux reliés au produit.

- Cela pourrait entraîner des brûlures ou des blessures.

N'utilisez pas ce climatiseur pour conserver des équipements de précision, de la nourriture, des animaux, des plantes ou des produits cosmétiques, ou à toute autre fin inhabituelle.

- Cela pourrait entraîner des dommages matériels.

Évitez d'exposer directement des personnes, des animaux ou des plantes au flux d'air du climatiseur pendant des périodes prolongées.

- Cela pourrait être nuisible pour les êtres humains, les animaux ou les plantes.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) atteintes d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf s'ils sont sous surveillance ou bénéficient de directives concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT

Ne nettoyez pas l'appareil en pulvérisant directement de l'eau sur sa surface. N'utilisez pas de benzène, de diluant, d'alcool ou d'acétone pour nettoyer l'appareil.

- Cela pourrait entraîner une décoloration, une déformation, des dommages, un choc électrique ou un incendie.

Avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien, coupez l'alimentation et attendez l'arrêt du ventilateur.

- Tout manquement à cette règle est susceptible de provoquer un choc électrique ou un incendie.

MISE EN GARDE

Faites attention en nettoyant la surface de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure, car les bords sont coupants.

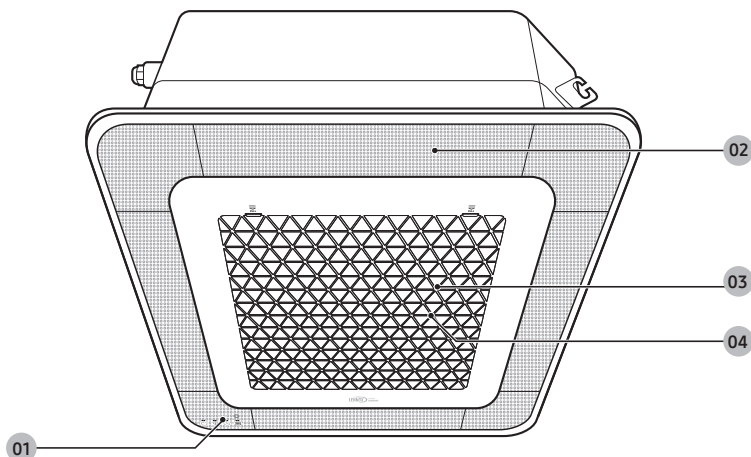
- Pour éviter de vous couper les doigts lors du nettoyage, portez des gants en coton épais.
- Cette opération doit être effectuée par un technicien qualifié. Par conséquent, veuillez contacter votre installateur ou un centre de service.

Ne nettoyez pas vous-même l'intérieur du climatiseur.

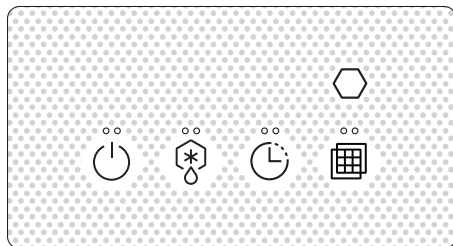
- Pour le nettoyage de l'intérieur de l'appareil, contactez votre centre de service le plus proche.
- Tout manquement à cette règle est susceptible d'entraîner des dommages, un choc électrique ou un incendie.
- Prenez garde à éviter toute blessure causée par les bords tranchants de la surface lors de la manipulation de l'échangeur de chaleur.

Vue d'ensemble de l'unité intérieure

L'unité intérieure et son affichage peuvent être légèrement différents de l'illustration ci-dessous, en fonction du modèle et du type de panneau.



01 Affichage



02 Lame de débit d'air/sortie d'air (intérieur) /
Panneau sans vent
(Vous pouvez utiliser la fonction
Refroidissement sans vent lorsque le mode
Cool(Frais),Dry (Sec) ouFan (Ventilateur)
fonctionne.)
(Reportez-vous au manuel de la télécommande
pour savoir comment utiliser le produit.)

03 Admission d'air

04 Filtre à air (sous la calandre)

indicateur	Fonction
	Voyant de fonctionnement Marche/Arrêt
	Suppression du voyant de gel
	Voyant de la minuterie
	Indicateur de nettoyage du filtre
	Capteur de la télécommande

Caractéristiques de fonctionnement

Température et humidité de fonctionnement

Lors de l'utilisation du climatiseur, respectez les plages de température et d'humidité de fonctionnement.

Mode	Température intérieure	Température extérieure	Humidité intérieure
Mode Cool (Frais)	64 °F ~ 90 °F (18 ~ 32 °C)	Selon les spécifications de l'unité extérieure	80% ou moins
Mode Dry			
Mode Heat	86 °F (30 °C) ou moins		

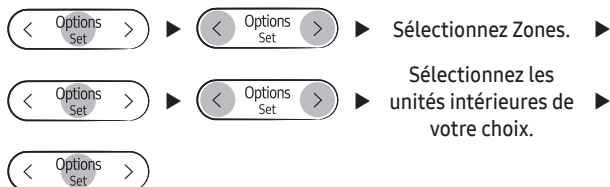
MISE EN GARDE

- L'utilisation du climatiseur à une humidité relative supérieure à 80 % est susceptible d'entraîner la formation de condensation et un écoulement d'eau sur le sol.
- La capacité de chauffage nominale est basée sur une température extérieure de 47 °F (8 °C). Si la température extérieure descend en dessous de 32°F (0°C), l'efficacité du chauffage peut diminuer en fonction des conditions de température.
- Si l'unité intérieure excède les plages de fonctionnement concernant la température et l'humidité, le dispositif de sécurité peut s'enclencher et le climatiseur peut s'arrêter.
- Si l'unité intérieure est installée dans une salle informatique (par exemple, une salle d'ordinateurs), un système de sauvegarde distinct doit être installé. La fiabilité de notre produit ne peut pas être garantie si la température est en dehors de la plage de températures de fonctionnement.

Caractéristiques de fonctionnement

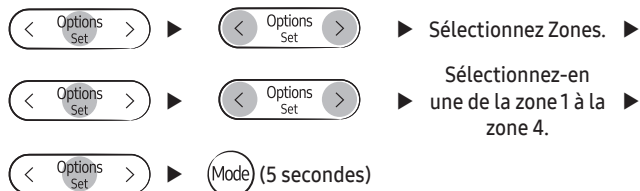
Association d'une unité intérieure à une télécommande.

Utilisez la fonction Zone pour attribuer des numéros à plusieurs unités intérieures installées dans la même pièce et contrôler des unités intérieures individuelles.



REMARQUE

- Vous pouvez sélectionner une ou toutes les zones 1 à 4.
 - Si plusieurs produits sont utilisés, vous pouvez coupler chaque unité intérieure avec la télécommande, et contrôler les unités intérieures individuellement.
 - Configuration d'un canal pour contrôler individuellement les produits
- Configurez ce réglage à l'aide de la télécommande lorsque l'alimentation de l'unité intérieure est coupée.

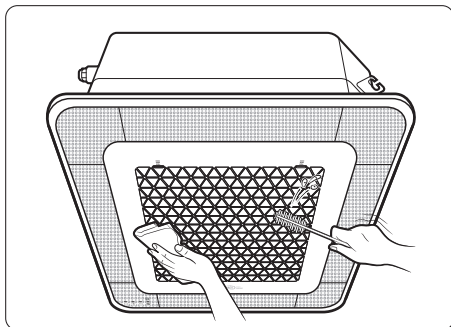


- Appuyez sur le bouton , puis sur le bouton  dans les 60 secondes.
 - Les paramètres en cours de la fonction Zone sont conservés même si vous modifiez le mode actuel ou si vous éteignez puis rallumez la télécommande.
- Si la batterie de la télécommande se décharge, tous les réglages sont réinitialisés, auquel cas ils devront être reconfigurés.

Nettoyage et entretien

⚠ Avant de nettoyer l'unité intérieure, veuillez à éteindre l'interrupteur d'alimentation auxiliaire.

Nettoyage de la partie extérieure de l'unité intérieure

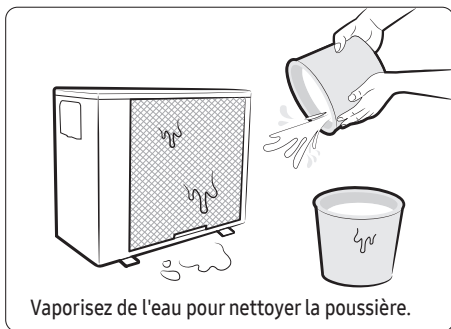


Essuyez la surface de l'unité avec un chiffon légèrement humide ou sec si nécessaire. Essuyez la saleté des zones de forme irrégulière à l'aide d'une brosse douce.

⚠ MISE EN GARDE

- N'utilisez pas de détergent alcalin, d'acide sulfurique, d'acide chlorhydrique ou de solvants organiques (tels que du diluant, du kérosène et de l'acétone) pour nettoyer les surfaces.
- Ne placez pas d'autocollants sur les surfaces, car cela pourrait provoquer des dommages.
- Lorsque vous nettoyez l'échangeur de chaleur de l'unité intérieure, vous devez démonter l'unité intérieure. Vous devez donc contacter le centre de maintenance local pour obtenir de l'aide.

Nettoyage de l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure



Vaporisez de l'eau pour nettoyer la poussière.

⚠ MISE EN GARDE

- L'échangeur de chaleur de l'unité extérieure présente des bords tranchants. Soyez prudent lorsque vous nettoyez sa surface.

📖 REMARQUE

- Si vous n'arrivez pas à nettoyer l'échangeur de chaleur de l'unité extérieure, communiquez avec le centre de service local.

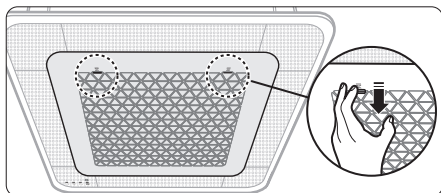
Nettoyage et entretien

Nettoyage du filtre à air

⚠ MISE EN GARDE

- Veillez à tenir la grille avant d'une main pour éviter qu'elle ne tombe lors de son ouverture.

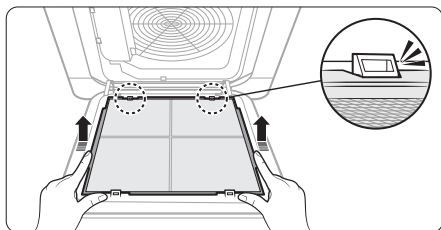
1 Démontage du filtre à air



Abaissez les crochets de chaque côté de la grille avant pour l'ouvrir.

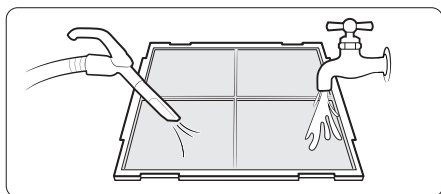
📖 REMARQUE

- Les crochets sont situés des deux côtés de la grille avant avec le logo Lennox.



Retirez le filtre à air de l'unité intérieure.

2 Nettoyage du filtre à air



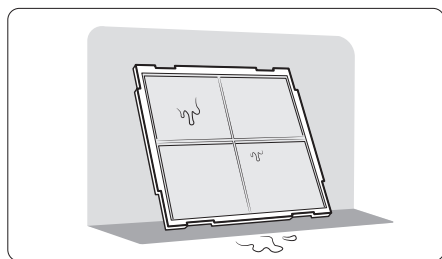
Nettoyez le filtre à air avec un aspirateur ou une brosse douce. Si la poussière est trop épaisse, rincez-la à l'eau courante et séchez-la dans un endroit ventilé.

⚠ MISE EN GARDE

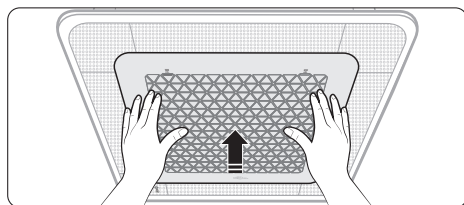
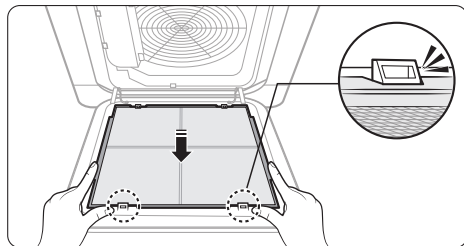
Ne frottez pas le filtre à air avec une brosse ou un autre ustensile de nettoyage. Cela pourrait endommager le filtre.

📖 REMARQUE

- Si le filtre à air sèche dans une zone humide, il peut produire des odeurs désagréables. Nettoyez-le à nouveau et séchez-le dans un endroit bien aéré.
- La fréquence de nettoyage peut varier en fonction de l'utilisation et des conditions environnementales; il faut donc nettoyer le filtre à air chaque semaine si l'unité intérieure est dans une zone poussiéreuse.



3 Réassemblage du filtre à air



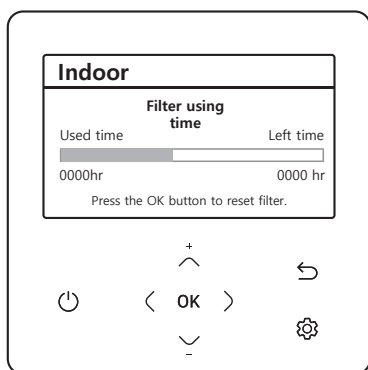
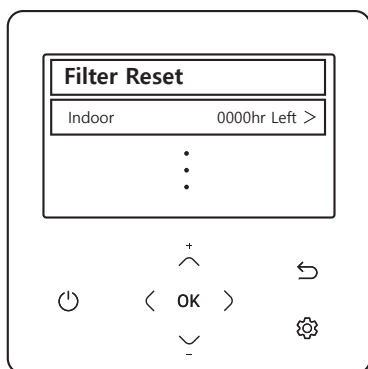
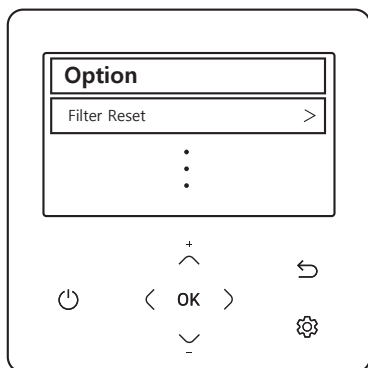
⚠ **MISE EN GARDE**

- Si l'unité intérieure est utilisée sans le filtre à air, elle peut être endommagée en raison de la poussière.

Nettoyage et entretien

4 Réinitialisation du rappel de nettoyage du filtre

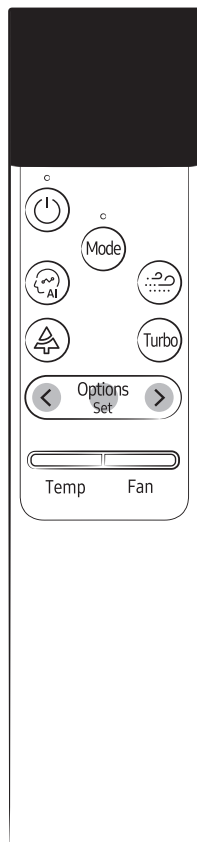
Télécommande câblée programmable



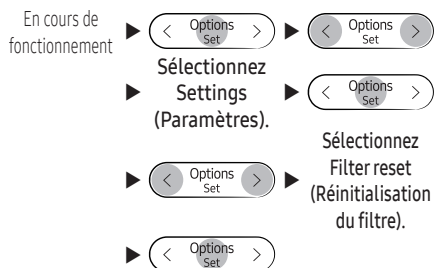
Après le nettoyage et le réassemblage du filtre à air, n'oubliez pas de réinitialiser le rappel de nettoyage du filtre comme suit:

- Unité intérieure avec télécommande filaire:
 - a. Appuyez sur le bouton  pour afficher le menu **Option**.
 - b. Appuyez sur bouton  pour sélectionner **Filter Reset** (Réinitialisation du filtre) puis sur le bouton **OK**.
 - c. Appuyez sur le bouton  pour sélectionner **Indoor** (Intérieur), puis sur le bouton **OK** pour afficher **Filter using time** (Temps d'utilisation du filtre).
 - d. Appuyez sur le bouton **OK** pour réinitialiser le filtre à air.

Télécommande sans fil



- Unité intérieure avec télécommande sans fil:



⚠ MISE EN GARDE

- L'indicateur de réinitialisation du filtre clignote lorsque le filtre à air doit être nettoyé.
- Bien que l'indicateur de nettoyage du filtre  ne s'allume pas, vérifiez que vous avez défini l'option « **Filter Reset** » (Réinitialisation du filtre) après avoir nettoyé le filtre à air.
- Si l'angle de la lame de flux d'air est modifié en ouvrant la grille avant pour l'installation ou la maintenance de l'unité intérieure, s'assurer de l'éteindre, puis de l'allumer sur l'interrupteur auxiliaire avant d'utiliser à nouveau l'unité intérieure. Dans le cas contraire, l'angle de la lame de flux d'air peut changer et les lames peuvent ne pas être fermées après avoir éteint l'unité intérieure.

Nettoyage et entretien

Entretien périodique

Unité	Poste d'entretien	Intervalle	Nécessite des techniciens qualifiés
Unité intérieure	Nettoyez le filtre à air.	Au moins une fois par mois	
	Nettoyez le bac de vidange des condensats.	Une fois par an	Requis
	Nettoyez l'échangeur de chaleur.	Une fois par an	Requis
	Nettoyez le tuyau de vidange des condensats.	Une fois tous les 4 mois	Requis
	Remplacez le capteur de détection R-32.	10 ans	Requis
Unité extérieure	Nettoyez l'échangeur de chaleur à l'extérieur de l'unité.	Une fois tous les 4 mois	Requis
	Nettoyez l'échangeur de chaleur à l'intérieur de l'unité.	Une fois par an	Requis
	Nettoyez les composants électriques avec des jets d'air.	Une fois par an	Requis
	Vérifiez que tous les composants électriques sont bien fixés.	Une fois par an	Requis
	Nettoyez le ventilateur.	Une fois par an	Requis
	Vérifiez que les pièces du ventilateur sont bien fixées.	Une fois par an	Requis
	Nettoyez le bac de vidange des condensats.	Une fois par an	Requis
Unité MSB ou SVB	Remplacez le capteur de détection R-32	10 ans	Requis

REMARQUE

- Les contrôles et opérations d'entretien décrits ci-dessus sont indispensables pour garantir l'efficacité du climatiseur. La fréquence de ces opérations peut varier en fonction des caractéristiques de la zone, de la quantité de poussière, etc.
- Les opérations mentionnées ci-dessus doivent être effectuées plus fréquemment si la zone d'installation est très poussiéreuse.
 - Si la période d'utilisation dépasse 10 ans (3 650 jours), « E689 » (unité MSB ou SVB) ou « E699 » (unité intérieure) est affiché sur la télécommande filaire et le produit fonctionne normalement. Si la période d'utilisation dépasse 10 ans et 3 mois (3 740 jours), « E690 » (unité MSB ou SVB) ou « E700 » (unité intérieure) est affiché sur la télécommande filaire et le produit ne fonctionne pas.
Il doit être remplacé par le centre de service Lennox avant l'expiration de la période d'utilisation.
 - Ce capteur de fluide frigorigène ne doit être remplacé que par un capteur approuvé par le fabricant. Ces opérations doivent toujours être effectuées par du personnel qualifié. Pour des informations plus détaillées, reportez-vous au manuel d'installation.

Dépannage

Consultez le tableau suivant si le climatiseur fonctionne anormalement. Cela peut permettre d'économiser du temps et des dépenses inutiles.

Problème	Solution
Une alarme retentit et le produit ne fonctionne pas. Erreur E696	- Il s'agit de déterminer s'il existe une fuite, car du fluide frigorigène R-32 a été détecté. - L'unité intérieure détermine à nouveau s'il y a ou non une fuite de réfrigérant pendant 2 minutes de fonctionnement en mode Fan (Ventilateur) (en particulier le mode High (élevé)). S'il n'y a pas de fuite de réfrigérant, l'unité intérieure cesse de fonctionner, l'erreur est effacée et le produit peut fonctionner normalement. - Le capteur R-32, intégré à l'unité intérieure, réagit non seulement au fluide frigorigène R-32, mais également aux produits chimiques à forte concentration (par exemple les solvants organiques, la laque pour cheveux et la peinture). N'utilisez pas de produits chimiques à forte concentration à proximité de l'unité intérieure, car ils peuvent entraîner un mauvais fonctionnement du capteur.
Une alarme retentit et le produit ne fonctionne pas. Erreur E697, E797 (unité intérieure), E687 (unité MSB ou SVB)	- L'alarme « E687 » ou « E697 » retentit en cas de fuite de fluide frigorigène R-32. - Pour alerter les clients de la fuite de fluide frigorigène, la télécommande filaire affiche l'écran ci-dessous et une alarme retentit pendant 4 minutes. Celle-ci peut être désactivée en maintenant le bouton OK de la télécommande filaire appuyé pendant 3 secondes. - Le fluide frigorigène contenu dans le produit a été récupéré. ✖ L'unité MSB ou SVB n'est pas utilisée Quand l'alarme E697 se déclenche, l'erreur E797 s'affiche sur une autre unité intérieure raccordée à l'unité intérieure concernée et le produit cesse de fonctionner. ✖ L'unité MSB ou SVB est en cours d'utilisation En cas d'erreur E687, toutes les unités intérieures cessent de fonctionner. En cas d'erreur E697, les unités intérieures concernées cessent de fonctionner, et les unités intérieures connectées au même port que l'unité MSB ou SVB concernée affichent l'erreur E797 et cessent de fonctionner. (Les unités intérieures connectées à un autre port fonctionnent normalement.) - Communiquez avec le centre de service Lennox pour obtenir de l'aide. REMARQUE - Les codes d'erreur ne peuvent être identifiés qu'à l'aide de la télécommande filaire dédiée R-32 en option (VSTAT04P-1). - La fonction d'alarme ne peut être vérifiée qu'à l'aide de la télécommande filaire dédiée R-32 en option ou d'un dispositif d'alarme séparé. - Si le code d'erreur ne peut pas être identifié, veuillez contacter le centre de service Lennox pour obtenir de l'aide.

Nettoyage et entretien

Problème	Solution
Le produit ne fonctionne pas. Erreur E116, E698, E700 (unité intérieure), E686, E688, E690 (unité MSB ou SVB)	- Cette erreur se produit lorsque le capteur de fluide frigorigène R-32 présente un dysfonctionnement ou que la durée de vie du capteur a expiré. - Affiche « E116 », « E698 », « E686 » ou « E688 » en cas de défaillance du capteur. - La durée de vie du capteur R-32 est de 10 ans et 3 mois. Si la période d'utilisation dépasse 10 ans et 3 mois (3 740 jours), « E700 » ou « E690 » est affiché sur la télécommande filaire et le produit ne fonctionne pas. - Communiquez avec le centre de service Lennox pour obtenir de l'aide.
Le climatiseur ne fonctionne pas immédiatement après qu'il a été redémarré.	En raison du mécanisme de protection, l'appareil ne commence pas à fonctionner immédiatement pour éviter la surcharge de l'unité. Le climatiseur démarrera dans 3 minutes.
Le climatiseur ne fonctionne pas du tout.	- Vérifiez si la prise d'alimentation est correctement branchée. - Vérifiez si l'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB) est allumé. - Si l'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB) est éteint, le climatiseur ne fonctionne pas, même si vous appuyez sur le bouton (Power)  (Marche/Arrêt). - Lorsque vous nettoyez le climatiseur, éteignez l'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB). - Une fois que le climatiseur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous d'activer l'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB) 6 heures avant de commencer à fonctionner.  REMARQUE - L'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB) est vendu séparément. - Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation auxiliaire (MCCB, ELB) est installé dans le boîtier de distribution à l'intérieur du bâtiment. - Si le climatiseur est désactivé par la fonction de temporisation, rallumez le climatiseur en appuyant sur le bouton (Power)  (Marche/Arrêt).
La température ne change pas.	Vérifiez si le mode Fan (Ventilateur) fonctionne. En mode Fan (Ventilateur), le climatiseur contrôle automatiquement la température définie et vous ne pouvez pas changer la température définie.
L'air chaud ne sort pas du climatiseur.	- Vérifiez si l'unité extérieure est conçue pour le refroidissement uniquement. Dans ce cas, l'air chaud ne sort pas bien que vous ayez sélectionné le mode Heat (Chauffage). - Vérifiez si la télécommande est conçue uniquement pour le refroidissement. Utilisez une télécommande qui prend en charge à la fois le refroidissement et le chauffage.

Problème	Solution
La vitesse du ventilateur ne change pas.	Vérifiez si le mode Auto ou Dry (Sec) fonctionne. Dans ces modes, le climatiseur contrôle automatiquement la vitesse du ventilateur et vous ne pouvez pas modifier la vitesse du ventilateur.
La télécommande sans fil ne fonctionne pas.	- Vérifiez que le contrôleur sans fil est chargé. Chargez le contrôleur si besoin. - Assurez-vous que rien n'obstrue le capteur de la télécommande. - Vérifiez si des sources d'éclairage puissantes se trouvent à proximité du climatiseur. La forte lumière provenant des ampoules fluorescentes ou des panneaux au néon peut interférer avec la télécommande.
La télécommande filaire ne fonctionne pas.	Vérifiez si le  voyant s'affiche en bas à droite de l'écran de la télécommande. Dans ce cas, éteignez le climatiseur et l'interrupteur d'alimentation auxiliaire, puis contactez un centre de service.
Le climatiseur ne s'allume ou ne s'éteint pas immédiatement avec la télécommande filaire.	Vérifiez si la télécommande filaire est configurée pour le contrôle de groupe. Dans ce cas, les climatiseurs connectés à la télécommande filaire sont allumés ou éteints de façon séquentielle. Cette opération prend jusqu'à 32 secondes.
La fonction marche/arrêt programmé ne fonctionne pas.	Vérifiez si l'opérateur a appuyé sur le bouton (SET) (REGLAGE)  de la télécommande après avoir défini l'heure de marche/arrêt. Réglez l'heure de marche/arrêt.
L'affichage de l'unité intérieure clignote en permanence.	- Allumez le climatiseur à nouveau en appuyant sur le bouton  (Power) (Marche/Arrêt). - Éteignez et rallumez l'interrupteur d'alimentation auxiliaire, puis allumez le climatiseur. - Si l'affichage de l'unité intérieure clignote toujours, contactez un centre de service.
Je veux de l'air frais.	Utilisez le climatiseur avec un ventilateur électrique pour économiser de l'énergie et améliorer l'efficacité du refroidissement.

Nettoyage et entretien

Problème	Solution
L'air n'est pas assez froid ou assez chaud.	- En mode Cool (Frais), l'air frais ne sort pas si la température définie est supérieure à la température actuelle. - Télécommande : Appuyez plusieurs fois sur le bouton Température jusqu'à ce que la température réglée [minimum : 64 °F (18 °C)] est réglé sur une valeur inférieure à la température actuelle. - En mode Heat (Chauffage), l'air chaud ne sort pas si la température définie est inférieure à la température actuelle. - Télécommande : Appuyez plusieurs fois sur le bouton Temperature (Température) jusqu'à ce que la température réglée [maximum : 86 °F (30 °C)] est réglé sur une valeur supérieure à la température actuelle. - Le refroidissement et le chauffage ne fonctionnent pas en mode Fan (Ventilateur). Sélectionnez le mode Cool(Frais), Heat(Chauffage), Auto, ou Dry (Sec). - Vérifiez si le filtre à air est obstrué par de la saleté. Un filtre poussiéreux peut diminuer l'efficacité du refroidissement et du chauffage. Nettoyez fréquemment le filtre à air. - Retirez tout couvercle posé sur l'unité extérieure ou tout obstacle présent près de celle-ci. - Installez l'unité extérieure dans un endroit bien ventilé. Évitez les endroits exposés directement au soleil ou à proximité d'un appareil de chauffage. - Placez un écran solaire sur l'unité extérieure pour la protéger des rayons directs du soleil. - Si l'unité intérieure est installée dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, tirez les rideaux.
L'air n'est pas assez froid ou assez chaud.	- Fermez les portes et les fenêtres pour maximiser l'efficacité du refroidissement et du chauffage. - Si le mode Cool (Frais) est arrêté, puis redémarré immédiatement, l'air frais est soufflé après environ trois minutes pour protéger le compresseur de l'unité extérieure. - Quand le mode Heat (Chauffage) est activé, l'air chaud ne sort pas immédiatement pour empêcher la sortie d'air froid au début du fonctionnement. - Si le tuyau de réfrigérant est trop long, l'efficacité de refroidissement et de chauffage peut être réduite. Évitez de dépasser la longueur maximale du tuyau.
Le climatiseur fait des bruits inhabituels.	- Dans certaines conditions [particulièrement lorsque la température extérieure est inférieure à 68 °F (20 °C)], un sifflement, un grondement ou des éclaboussures peuvent se faire entendre pendant que le frigorigène circule dans le climatiseur. Il s'agit d'une opération normale. - Lorsque vous appuyez sur le bouton  (Power) (Marche/Arrêt) de la télécommande, du bruit peut être entendu dans la pompe de vidange à l'intérieur du climatiseur. Ce bruit est un son normal.

Problème	Solution
Des odeurs désagréables envahissent la pièce.	• Si le climatiseur fonctionne dans un lieu enfumé ou si une odeur provient de l'extérieur, aérez correctement la pièce. • Si la température et l'humidité intérieures sont élevées, faites fonctionner le climatiseur en mode Clean (Nettoyer) ou Fan (Ventilateur) pendant 1 à 2 heure(s). • Si le climatiseur n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, nettoyez l'unité intérieure, puis faites fonctionner le climatiseur en mode Fan (Ventilateur) pendant 3 à 4 heures pour sécher la partie interne de l'unité intérieure afin d'éliminer les odeurs désagréables. • Si le filtre à air est obstrué par de la saleté, nettoyez-le.
De la vapeur se forme sur l'unité intérieure.	• En hiver, si l'humidité intérieure est élevée, de la vapeur peut être produite autour de la sortie d'air pendant que la fonction de dégivrage fonctionne. Il s'agit d'une opération normale.
Le ventilateur de l'unité extérieure continue à fonctionner lorsque le climatiseur est allumé.	• Si le climatiseur est éteint, le ventilateur de l'unité extérieure peut continuer de fonctionner pour réduire le bruit du gaz réfrigérant. Il s'agit d'une opération normale.
Des gouttes d'eau tombent des raccords de tuyauterie de l'unité extérieure.	• De la condensation peut se développer en raison de la différence de température. C'est une condition normale.
La vapeur est produite sur l'unité extérieure.	• En hiver, lorsque le climatiseur fonctionne en mode Heat (Chauffage), le givre présent sur l'échangeur de chaleur fond et de la vapeur peut se former. Il s'agit du fonctionnement normal et non d'un dysfonctionnement du produit ou d'un incendie.

Consultez notre site à l'adresse www.lennox.com

Pour connaître les dernières informations techniques, consultez l'adresse www.lennoxcommercial.com.

Contactez-nous au 1-800-4-LENNOX

PAYS	NUMÉRO DE TÉLÉPHONE	OU CONSULTEZ NOTRE SITE À L'ADRESSE
AMERICA	800-953-6669	www.lennox.com for homeowners, www.lennoxpros.com for dealer/contractor0